

Stadt Torgelow
Büro der Stadtvertretung

Torgelow, den 30.06.2021

Sitzungsniederschrift über die 9. Sitzung der Stadtvertretung der Stadt Torgelow vom 16.06.2021

Beginn: 17:00 **Ende:** 18:00 Uhr

Teilnehmer: siehe Teilnehmerverzeichnis
16 Stimmberechtigte

Gäste:

Frau Rosenberg, Betriebsleiterin Eigenbetrieb „Wohnungswirtschaft Torgelow“
Herr Gutgesell, Betriebsleiter Eigenbetrieb „Abwasserbetrieb Torgelow“
Herr Petzel, Ortsvorsteher Holländerei
Herr Raguse, sachkundiger Einwohner
Herr Junge, sachkundiger Einwohner
Herr Bünning, sachkundiger Einwohner
Frau Hübler, Frau Kempfert, Frau Barholz, Frau Eben, Herr Sachs – Vertreter Jugendbeirat
Herr Johner, Vertreter Haffzeitung

Anwesende der Verwaltung:

Frau Pukallus, Bürgermeisterin
Frau Gajewi, Kämmerin
Frau Schackert, SG-Leiterin Baudurchführung
Herr Blume, SG-Leiter Kultur/Presse

I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit

Die Präsidentin der Stadtvertretung, **Frau Runge** eröffnet die 9. Sitzung der Stadtvertretung und stellt die Ordnungsmäßigkeit der Ladung fest. Von 21 geladenen Stadtvertretern sind 15 Stadtvertreter anwesend. Herr Novak kommt später und 5 Stadtvertreter fehlen entschuldigt. Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

1.1. Einwohnerfragestunde

Frau Runge ruft den Tagesordnungspunkt Einwohnerfragestunde auf. Es gibt keine Wortmeldungen.

1.2. Beschluss über die Erweiterungs- und Änderungsanträge zur Tagesordnung und Bestätigung der Tagesordnung

- Erweiterungs- und Änderungsanträge zur Tagesordnung

unter TOP 8 öffentlicher Teil/Tischvorlage

Drucksache-Nr. 00-6121-2021

Bebauungsplan Nr. 41/2021 „Muckerwitzweg“ Stadt Torgelow – Aufstellungsbeschluss

unter TOP 1 nichtöffentlicher Teil/Tischvorlage

Drucksache-Nr. 00-6122-2021

Städtebaulicher Vertrag nach § 11 BauGB zum Bebauungsplan Nr. 41/2021
„Muckerwitzweg“ Stadt Torgelow

TOP 1 wird 2 Informationen/Mitteilungen nichtöffentlicher Teil
TOP 2 wird 3 Anfragen der Stadtvertreter nichtöffentlicher Teil

Die Erweiterungs- und Änderungsanträge zur Tagesordnung werden beschlossen.

(14 Ja-Stimmen)

Die Tagesordnung wird bestätigt.

1.3. Billigung der Sitzungsniederschrift der Sitzung der Stadtvertretung vom 27.04.2021

Die Niederschrift der Sitzung der Stadtvertretung vom 27.04.2021 wird gebilligt.

(14 Ja-Stimmen)

1.4. Bericht der Bürgermeisterin über die Beschlüsse der Hauptausschusssitzungen der Stadt Torgelow vom 18.05. und 02.06.2021, die nicht Gegenstand der heutigen Sitzung sind, Beschlüsse des nichtöffentlichen Teils der Stadtvertretung vom 27.04.2021 und wichtige Angelegenheiten der Stadt Torgelow

Beschlüsse des Hauptausschusses vom 18.05.2021

1. Drucksache-Nr. 00-6107-2021
Verkauf von Grund und Boden
2. Drucksache-Nr. 00-6108-2021
Verkauf von Grund und Boden
3. Drucksache-Nr. 00-6109-2021
Verkauf von Grund und Boden Gemarkung
4. Drucksache-Nr. 00-6110-2021
Zustimmung zur Umsetzung des Förderprojektes „Gestaltung des Dorfplatzes im Ortsteil Holländerei“ der Stadt Torgelow
5. Drucksache-Nr. 00-6113-2021
Zustimmung zur Umsetzung des Förderprojektes „Erneuerung der Heizungsanlage in der Vereinssporthalle Spechtberg“ der Stadt Torgelow

Beschlüsse des Hauptausschusses vom 02.06.2021

1. **Mitteilungsvorlage** – Drucksache-Nr. 00-7120-2021
Jahresabschluss zum 31.12.2019 der Stadtwerke Torgelow GmbH
2. **Mitteilungsvorlage** – Drucksache-Nr. 00-8119-2021
Jahresabschluss zum 31.12.2019 der Wohnungsbaugesellschaft Torgelow mbH
3. Drucksache-Nr. 00-6091/1-2021
Änderung zum Beschluss 00-6091-2021
Verkauf von Grund und Boden
4. Drucksache-Nr. 00-1114-2021
Personalangelegenheit

Beschlüsse des nichtöffentlichen Teils der Sitzung der Stadtvertretung am 27.04.2021

1. Drucksache-Nr. 00-6096-2021
Verkauf von Grund und Boden B-Plangebiet „Büdnerland“ (Teilfläche)
2. Drucksache-Nr. 00-6088/1-2021
Eilentscheidung des Hauptausschusses – Verkauf von Grund und Boden
3. Drucksache-Nr. 00-6061/2-2021
Eilentscheidung des Hauptausschusses – Verkauf von Grund und Boden

Die Bürgermeisterin informiert über wichtige Angelegenheiten der Stadt:

Umsetzung des **Koboldnestes** mit Soldatinnen und Soldaten des Jägerbataillons 413 am 10.06.2021

Modellregion „Stettiner Haff“ Ländliche Gestaltungsräume
1,5 Mio. € für den Bahnhof , 300 T€ mittelalterliches Ensemble am Liegeplatz der Kogge,
150 T€ für erforderliche Werftkosten für den Rollisegler
gemeinsame Erklärung: Barrierefreie erLebensRegion Stettiner Haff

ILSE Bus Projektstart 01.08.2021

Förderung **Brandschutztechnische Ertüchtigung der Grundschule** – Aufnahme ins Schulbauprogramm
07.06.2021 Presseerklärung der Landesregierung

3. BA Bahnhofstraße

Die Firma Pawlak GmbH und Co Garten- und Landschaftsgestaltung KG hat die Arbeiten abgeschlossen.

Die förmliche VOB-Abnahme fand am 09.06.2021 gemeinsam mit der Wohnungsbaugesellschaft Torgelow mbH und der TGW eG statt. Es gab keine Beanstandungen oder Restleistungen, sondern ein großes Lob, vor allem von den Wohnungsunternehmen auch im Auftrag der Mieter für das gelungene Werk.

Ueckermünder Straße (Nebenanlagen)

Für die Gemeinschaftsmaßnahme mit dem Landkreis Vorpommern-Greifswald, den Stadtwerken Torgelow GmbH, dem Abwasserbetrieb Torgelow und der Stadt Torgelow wurde das Leistungsverzeichnis und die Kostenvereinbarung zur Sichtung und Freigabe übergeben.

Nach nochmaliger Abstimmung zur 50% Kostenbeteiligung für die Fällung und den Ausgleich der Bäume durch den Landkreis konnte von Seiten der Stadt Torgelow für den Gehweg bereits die Freigabe zur Ausschreibung erfolgen.

Straßenbau Müggenburg

Die Ausführungsplanung wurde am 03.06.2021 vom Bauamt freigegeben, um das Leistungsverzeichnis zur Ausschreibung erarbeiten zu können. Der Submissionstermin steht noch nicht fest.

Das Leistungsverzeichnis für das Ausschreibungsverfahren wird noch in der laufenden Woche vom Planungsbüro übergeben.

Förderanträge im Rahmen des **Regionalbudgets** 1. Gießereiausstellung im Faktorhaus
2. Heidebad Sonnensegel
wurden positiv beschieden, derzeit Arbeit an der Umsetzung

Heidebad: Eröffnung 14.06.2021 mit verlängerten Öffnungszeiten
Hygienekonzept wurde durch den Landkreis bestätigt, derzeit max. 492 Personen
zeitgleich, Wasserproben in Ordnung

Löschwasserbrunnen nach LöschwasserförderRL für 3 Brunnen im OT Holländerei
(Bestätigung der Vollständigkeit des Antrages)

Kindertag an der Grundschule Pestalozzi
Einweihung der Aktionsmodule des Schülerfreizeitentrums, Ideengeber war Ulrich
Blume, nach Zustimmung des Bildungsministeriums konnten die Module angeschafft
werden und werden in Zukunft bei städtischen Festen, z. B. Erlebnistag im Heidebad zum
Einsatz kommen.
Die Module: Fussballdarts, Torwand, Ringwerfen und XXL-Kicker mit Stangen sind durch
die Schüler sehr gut angenommen worden.

Kogge Start in die Saison

Ausfahrt am 04.06.2021
RBB/Nordmagazin
Plakataktion des Landkreises VG
Hanse Sail 04.08.-08.08.2021
Postkarten-Motiv/Briefmarke der Deutschen Post

im August Start für die **Kabarett** Veranstaltungen (12.08.2021) Maria Vollmer

Boxenstopp in der Stadthalle am 30.10.2021 mit drei Bands u.a. Rock Projekt
Torgelow und Alex im Westerland Einstieg in das Kulturleben in Torgelow

(in der Hoffnung, dass die Corona-Auflagen diese Veranstaltungen zulassen)

Kinder- und Jugendkonferenz im November 2021

Appell an alle Torgelowerinnen und Torgelower mit dem **Gut „Wald“**
verantwortungsbewusst umzugehen und diesen zu achten und nicht als Müllhalde zu
verschandeln.

Wahlen zum 20. Deutschen Bundestag und 6. Landtag Mecklenburg-Vorpom- mern

Es gibt in der Vorbereitung Probleme bei der Besetzung der Wahlvorstände, besonders
für die Ämter der Wahlvorsteher und Schriftführer. Es bedarf dringend Unterstützung
durch die Parteien und Bündnisse. In diesem Jahr ist das Wahlprogramm Votemanager
angeschafft worden.

Die **digitale Ausbildungsmesse** findet am 16.06.2021 statt, die von der Agentur für
Arbeit organisiert worden ist. Die Stadt Torgelow nimmt daran teil.

1.5. Ausscheiden des Stadtvertreters Uwe Soyeaux (Bürgerbündnis) aus der Stadtvertretung

Herr Uwe Soyeaux hat mit Schreiben vom 18.05.2021 gegenüber der Präsidentin der Stadtvertretung erklärt, dass er sein Mandat als Stadtvertreter zum 01.06.2021 niederlegt.

1.6. Kenntnisnahme des Mandatsverzichts durch die Stadtvertretung

Die Stadtvertretung nimmt den Mandatsverzicht des Stadtvertreters Uwe Soyeaux zur Kenntnis.

1.7. Information über das Nachrücken von Herrn Christian Hiersche (Bürgerbündnis)

Herr Christian Hiersche rückt aus der Fraktion des Bürgerbündnisses für Herrn Soyeaux nach.

1.8. Wahl des Nachrücker Herrn Christian Hiersche als Mitglied im Betriebsausschuss, stellvertretendes Mitglied im Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Bau, Verkehr und Umwelt und Amtsausschuss

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow stimmt in ihrer Sitzung am 16.06.2021 der Wahl von Herrn Christian Hiersche als Mitglied im Betriebsausschuss, stellvertretendes Mitglied im Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Bau, Verkehr und Umwelt und Amtsausschuss zu. **(14 Ja-Stimmen)**

1.9. Verpflichtungsabgabe des Nachrücker Christian Hiersche

Die Präsidentin der Stadtvertretung, **Frau Runge** verpflichtet Herrn Hiersche auf die gewissenhafte Erfüllung seiner Pflichten in Ausübung seines Amtes.

Die Zahl der Stimmberechtigten erhöht sich von 14 auf 15.

1.10. Wahl eines sachkundigen Einwohners in den Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Bau, Verkehr und Umwelt

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow stimmt in ihrer Sitzung am 16.06.2021 der Wahl von Herrn Alexander Stüwert als sachkundigen Einwohner im Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Bau, Verkehr und Umwelt zu. **(15 Ja-Stimmen)**

Herr Marc Novak nimmt ab 17:20 Uhr an der Sitzung teil. Die Zahl der Stimmberechtigten erhöht sich von 15 auf 16.

1.11. Bericht des Jugendbeirates der Stadt Torgelow über seine Arbeit seit der Wahl am 25.09.2019 und Vorstellung der 3 neu gewählten Mitglieder Jessy Eben, Lina Barholz und Leon Maurice Sachs

Die Vorsitzende des Jugendbeirates, **Frau Hübler** berichtet über die Arbeit des Jugendbeirates seit der Wahl am 25.09.2019. Der Bericht wird der Sitzungsniederschrift als Anlage beigefügt.

Die 3 neu gewählten Mitglieder (Wahl durch die Stadtvertretung am 27.04.2021) stellen sich heute den Mitgliedern der Stadtvertretung vor.

1. Frau Jessy Eben

- wohnhaft in Torgelow-Spechtberg
- befindet sich zurzeit in der Umschulung zur Kauffrau für Büromanagement, Abschluss 2021
- sie arbeitet ehrenamtlich in der Jugendberatungs- und Begegnungsstätte in Spechtberg
- sie freut sich auf die Arbeit im Jugendbeirat

2. Frau Lina Barholz

- wohnhaft in Torgelow-Drögeheide
- erfolgreicher Abschluss der 10. Klasse
- Beginn ab August 2021 mit einer Ausbildung zur Einzelhandelskauffrau
- sie freut sich, gemeinsam mit dem Jugendbeirat die Jugendlichen zu unterstützen und ihre Interessen zu vertreten

3. Herr Leon Maurice Sachs

- 15 Jahre, wohnhaft in Torgelow-Holländerei
- in der Jugendfeuerwehr Torgelow tätig, 1,5 Jahre als Sprecher der Jugendfeuerwehr
- tätig als Trainer beim Torgelower FC „Greif“, E-Junioren
- möchte sich im Jugendbeirat für die Jugend in Torgelow einsetzen und der Jugend eine Stimme geben

2. Drucksache-Nr. 00-7115-2021

Jahresabschluss 2019 Eigenbetrieb „Abwasserbetrieb Torgelow“ - Feststellung

Drucksache-Nr. 00-7115-2021

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 16.06.2021 den Jahresabschluss 2019 des Eigenbetriebes „Abwasserbetrieb Torgelow“ mit folgenden Daten festzustellen:

- Aktiva und Passiva weisen eine Summe von 17.851.851,11 € aus.
- Die Gewinn- und Verlustrechnung weist einen Jahresgewinn von 225.143,21 € aus, der in Höhe von 190.000,00 € an die Stadt Torgelow ausgeschüttet und in Höhe von 35.143,21 € auf neue Rechnung vorgetragen wird.

Besondere Maßnahmen in Auswertung des Jahresabschlusses sind nicht zu ergreifen.

(16 Ja-Stimmen)

3. Drucksache-Nr. 00-7116-2021

Jahresabschluss 2019 Eigenbetrieb „Abwasserbetrieb Torgelow“ – Entlastung

Drucksache-Nr. 00-7116-2021

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow entlastet in ihrer Sitzung am 16.06.2021 den Betriebsleiter des Eigenbetriebes „Abwasserbetrieb Torgelow“ für das Geschäftsjahr 2019.

(16 Ja-Stimmen)

4. nicht besetzt

5. Drucksache-Nr. 00-8117-2021

Jahresabschluss 2019 Eigenbetrieb „Wohnungswirtschaft Torgelow“ – Feststellung

Drucksache-Nr. 00-8117-2021

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 16.06.2021 den Jahresabschluss 2019 des Eigenbetriebes „Wohnungswirtschaft Torgelow“ mit folgenden Daten festzustellen:

- Aktiva und Passiva weisen eine Summe von 20.847.195,32 € aus.
- Die Gewinn- und Verlustrechnung weist einen Jahresgewinn von 124.104,17 € aus, der auf neue Rechnung vorgetragen wird.

Besondere Maßnahmen in Auswertung des Jahresabschlusses sind nicht zu ergreifen.

(16 Ja-Stimmen)

6. Drucksache-Nr. 00-8118-2021 Jahresabschluss 2019 Eigenbetrieb „Wohnungswirtschaft Torgelow“ – Entlastung

Drucksache-Nr. 00-8118-2021

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow entlastet in ihrer Sitzung am 16.06.2021 den Betriebsleiter für das Geschäftsjahr 2019.

(16 Ja-Stimmen)

7. nicht besetzt

8. Drucksache-Nr. 00-6121-2021 Bebauungsplan Nr. 41/2021 „Muckerwitzweg“ Stadt Torgelow – Aufstellungs- beschluss

Frau Pukallus stellt die Beschlussvorlage vor. Es handelt sich um die Fläche, die gegenwärtig noch nicht bebaut worden ist. Es geht um die Fläche an der Landesstraße, begrenzt durch die Ernst-Ludwig-Straße und durch den Muckerwitzweg am Friedhof. Inzwischen ist eine Parzellierung vorgenommen worden. Das Straßengrundstück wurde vermessen und ist als eigenständiges Straßengrundstück bereits vorhanden. Für das Straßengrundstück ist die Planung im Auftrag der TGW fertig. Nun geht es um die Ausschreibung und Beauftragung.

Es ist beabsichtigt, wie schon in dem gesamten Wohngebiet, diese Straße als Stadt zu übernehmen und öffentlich zu widmen. Bei der weiteren Gestaltung der Baugenehmigungen hat sich herausgestellt, dass wir für die weiteren Grundstücke, die sich hier anschließen durch die untere Bauaufsichtsbehörde kein Baurecht mehr erlangen. In mehreren Gesprächen sind wir zu dem Ergebnis gekommen, dass hier eine sogenannte Satzung nach § 13a BauGB zur Entwicklung des Innenbereiches aufzustellen ist. Im nichtöffentlichen Teil befassen wir uns auch noch einmal mit dem städtebaulichen Vertrag. Die Zeit von heute bis September möchten wir gemeinsam mit den Planern nutzen, diesen Bebauungsplan aufzustellen, um dann im September in die Auslegung zu gehen.

Drucksache-Nr. 00-6121-2021

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 16.06.2021 die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 41/2021 „Muckerwitzweg“ nach § 13a BauGB (Bebauungsplan der Innenentwicklung).

(16 Ja-Stimmen)

9. Drucksache-Nr. 00-6111-2021 1. Änderung Bebauungsplan Nr. 31/07 „Industrie- und Gewerbegebiet Borkenstraße“ Stadt Torgelow – Auslegungsbeschluss

Drucksache-Nr. 00-6111-2021

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 16.06.2021 die Auslegung des Planentwurfs der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 31/07 „Industrie- und Gewerbegebiet Borkenstraße“ Stand Mai 2021 und billigt dessen Begründung als Grundlage für die öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB und die Behördenbeteiligung nach § 4 Abs. 2 BauGB.

(16 Ja-Stimmen)

10. Drucksache-Nr. 00-6112-2021

4. Änderung Bebauungsplan Nr. 02/90 „Büdnerland“ Stadt Torgelow – Auslegungsbeschluss

Drucksache-Nr. 00-6112-2021

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow beschließt in ihrer Sitzung am 16.06.2021 die Auslegung des Planentwurfs der 4. Änderung des Bebauungsplans Nr. 02/90 „Büdnerland“ Stand Mai 2021 und billigt dessen Begründung als Grundlage für die öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB und die Behördenbeteiligung nach § 4 Abs. 2 BauGB.

(16 Ja-Stimmen)

11. Bestätigung Delegierte Mitgliederversammlung Städte- und Gemeindetag M-V

Die Bürgermeisterin hat 2 Teilnehmmandate für die Mitgliederversammlung des Städte- und Gemeindetages M-V.

1. Wahl durch die Stadtvertretung Torgelow am 26.06.2019
2. als stellv. Vorsitzende des Kreisverbandes des Städte- und Gemeindetages M-V

Das 2. Teilnehmmandat soll künftig Frau Gajewi erhalten.

Die Stadtvertretung der Stadt Torgelow bestätigt in ihrer Sitzung am 16.06.2021 Frau Marina Gajewi als Delegierte für die Mitgliederversammlung des Städte- und Gemeindetages Mecklenburg-Vorpommern.

(16 Ja-Stimmen)

12. Informationen/Mitteilungen öffentlicher Teil

Frau Runge weist darauf hin, dass es für die Beschlussfähigkeit in den Sitzungen der Fachausschüsse notwendig ist, sich bei Nichtteilnahme/Verhinderung vor der Sitzung entsprechend abzumelden. Es sind für alle Ausschüsse Stellvertreter gewählt worden. Jeder Stadtvertreter ist verpflichtet, seine Sitzungsunterlagen im Fall der Verhinderung seinem Stellvertreter zu übergeben.

Die Sitzungsunterlagen können dann für das nächste Gremium beim Sitzungsdienst, Frau Krtschil erneut angefordert werden.

Herr Blaha informiert, dass er der Stadt Informations- und Schulungsmaterial für die Vereine (Förderung, Finanzierung) übergeben hat. Die Unterlagen sind auf der Homepage der Stadt Torgelow eingestellt.

Link: www.torgelow.de

Unsere Stadt Torgelow/Freizeit/Vereinsübersicht/Musterformulare
Vordrucke/Bundesministerium Finanzen/Broschüren und Merkblätter/Vorträge und Präsentationen

Herr Kerkhoff spricht den Radweg nach Heinrichsruh an. Dieser bedarf einer Reinigung, der Weg am Waldrand sieht sehr unsauber aus.

Frau Pukallus

Für den Radweg ist das Straßenbauamt Neustrelitz, die Außenstelle Straßenbaumeisterei in Eggesin verantwortlich. Wir nehmen die Information auf.

Herr Kerkhoff

Die Öffnungszeiten des Wertstoffhofs sind für Berufstätige nicht attraktiv (1mal wöchentlich bis 18:00 Uhr und jeden 2. Samstag).

Gibt es die Möglichkeit, die Öffnungszeiten zu erweitern?

Frau Pukallus

Die Möglichkeit für ein Gespräch gibt es immer. Allerdings muss auch hier das Arbeitszeitgesetz eingehalten werden. Man muss sehen, ob die 2 Arbeitskräfte noch freie Kapazitäten haben.

Frau Varamann

Es geht um die Uecker-Brücke OBI/Deichmann am Haus, wo die Kanus untergebracht sind. Hier treffen sich viele Jugendliche und Kinder und betreten den Steg vor dem Castrum. Sie baden in der Uecker und springen von der Brücke nacheinander ins Wasser.

Ist das Baden in der Uecker erlaubt? Kann man hier ein Verbotsschild aufstellen?

Frau Pukallus

Die Uecker ist ein öffentliches Gewässer 1. Ordnung. Das Baden in der Uecker ist erlaubt. Über die Bogenbrücke in die Uecker zu springen, ist natürlich nicht gestattet.

Hier Schilder aufzustellen, macht keinen Sinn. Denn es ist allgemein bekannt, dass das Springen von der Brücke nicht erlaubt ist.

Herr Beckert

Wer ist für verendetes Wild im Stadtgebiet verantwortlich?

Frau Pukallus

Für verendetes Wild sind der jeweilige Straßenbulasträger, bei dem das Wild liegt und auf einem Grundstück der jeweilige Grundstückseigentümer verantwortlich.

Frau Runge stellt die Nichtöffentlichkeit der Sitzung her.

gez. Heike Runge
Präsidentin der
Stadtvertretung

gez. Ines Krtschil
Schriftführerin